

Norma y Uso en Español

Código: 106372
Créditos ECTS: 6

Titulación	Tipo	Curso	Semestre
2504012 Estudios de Español y Chino: Lengua, Literatura y Cultura	FB	1	2
2504211 Lengua y Literatura Españolas	OB	2	2
2504386 Estudios de Inglés y Español	OB	2	2
2504388 Estudios de Catalán y Español	OB	2	2

Contacto

Nombre: Eva Araceli Mejía Ugarte
Correo electrónico: evaaraceli.mejia@uab.cat

Uso de idiomas

Lengua vehicular mayoritaria: español (spa)
Algún grupo íntegramente en inglés: No
Algún grupo íntegramente en catalán: No
Algún grupo íntegramente en español: Sí

Prerequisitos

Dado que el alumnado ha demostrado mediante la obtención de los créditos correspondientes a las asignaturas de formación básica que ha adquirido las competencias básicas, deberá ser capaz de expresarse con corrección tanto oralmente como por escrito. Teniendo en cuenta que esta asignatura es sobre normativa y uso, se espera que, al final, el estudiante no cometa ni errores ortográficos ni de expresión. Por este motivo, esos errores comportarán un descenso de la puntuación en la actividad de evaluación final de la asignatura.

Las actividades, prácticas y trabajos presentados en la asignatura deberán ser originales y no se admitirá, bajo ninguna circunstancia, el plagio total o parcial de materiales ajenos publicados en cualquier soporte. La eventual presentación de material no original sin indicar adecuadamente su origen acarreará, automáticamente, la calificación de suspenso (0).

Asimismo, se considera que el alumnado conoce las normas generales de presentación de un trabajo académico. No obstante, podrá aplicar las normas específicas que pueda indicarle el profesor de la asignatura, si así lo cree necesario.

Objetivos y contextualización

La asignatura tiene como objetivo describir el uso de la lengua española y analizar los conceptos lingüísticos relacionados con la norma. Además de reflexionar en torno a las relaciones que se establecen entre estos dos conceptos, norma y uso. Tras cursar esta asignatura los estudiantes dominarán los conceptos esenciales de la normativa de la lengua española, comprenderán la situación de su uso en el mundo y la correlación entre norma y uso. También conocerán algunos factores institucionales relacionados con la lengua, como los organismos que fijan la norma en los diversos países hispanohablantes y la evolución de su formación.

Competencias

Estudios de Español y Chino: Lengua, Literatura y Cultura

- Actuar en el ámbito del conocimiento propio evaluando las desigualdades por razón de sexo/género.
- Analizar las principales propiedades fonéticas, fonológicas, morfológicas, sintácticas, léxicas y semánticas de la lengua española y del chino mandarín.
- Comparar el español y el chino a partir del conocimiento lingüístico y literario de ambas lenguas.
- Demostrar capacidad para el trabajo de forma autónoma, para el autoanálisis y para la autocrítica.
- Describir los fundamentos lingüísticos en los que se sustentan los estándares del español y del chino mandarín.
- Identificar y aplicar los diferentes métodos y enfoques de la enseñanza del español como lengua extranjera.
- Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Reconocer los factores de variación lingüística del español desde los puntos de vista diacrónico y sincrónico.

Lengua y Literatura Españolas

- Actuar en el ámbito de conocimiento propio evaluando las desigualdades por razón de sexo/género.
- Analizar las principales propiedades fonéticas, fonológicas, morfológicas, sintácticas, léxicas y semánticas de la lengua española, su evolución a lo largo de la historia y su estructura actual.
- Analizar los principales fenómenos de variación lingüística del español (variación histórica, diatópica, semántica y pragmática).
- Asesorar organizaciones e instituciones sobre cuestiones lingüísticas o literarias.
- Demostrar el conocimiento normativo de la lengua española y su dominio en todas sus aplicaciones al ámbito académico y profesional.
- Identificar las características lingüísticas de los distintos períodos en la evolución de la lengua española.
- Introducir cambios en los métodos y los procesos del ámbito de conocimiento para dar respuestas innovadoras a las necesidades y demandas de la sociedad.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Utilizar las herramientas digitales y las fuentes documentales específicas para la captación y organización de información.

Estudios de Inglés y Español

- Actuar con responsabilidad ética y con respeto por los derechos y deberes fundamentales, la diversidad y los valores democráticos.
- Actuar en el ámbito de conocimiento propio evaluando las desigualdades por razón de sexo/género.
- Analizar las principales propiedades fonéticas, fonológicas, morfológicas, sintácticas, léxicas y semánticas de la lengua inglesa y española, su evolución a lo largo de la historia y su estructura actual.
- Aplicar los conceptos, recursos y métodos apropiados al estudio de la variación de las lenguas española e inglesa, con la finalidad de poder dar cuenta de los cambios diacrónicos y de su diversidad geográfica y social.
- Aplicar los principios éticos científicos al tratamiento de la información.
- Comprender y producir textos académicos orales y escritos con adecuación y fluidez en distintos contextos comunicativos.
- Demostrar el conocimiento normativo de la lengua española y su dominio en todas sus aplicaciones al ámbito académico y profesional.
- Demostrar habilidades para desarrollarse de manera profesional en los ámbitos de las aplicaciones lingüísticas, la docencia y la gestión literaria y cultural en inglés y en español.
- Demostrar habilidades para trabajar de manera autónoma y en equipo con el fin de alcanzar los objetivos planificados en contextos multiculturales e interdisciplinarios.

- Introducir cambios en los métodos y los procesos del ámbito de conocimiento para dar respuestas innovadoras a las necesidades y demandas de la sociedad.
- Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Utilizar correctamente el inglés y el español escrito y oral para fines académicos y profesionales, relacionados con el estudio de la lingüística, la historia, la cultura y la literatura.
- Utilizar las herramientas digitales y las fuentes documentales específicas para la captación y organización de información.

Estudios de Catalán y Español

- Actuar en el ámbito de conocimiento propio evaluando las desigualdades por razón de sexo/género.
- Analizar las principales propiedades fonéticas, fonológicas, morfológicas, sintácticas, léxicas y semánticas de la lengua catalana y la española, su evolución a lo largo de la historia y su estructura actual.
- Analizar los principales factores de variación lingüística del catalán y del español, sean histórico-políticos, diatópicos, semánticos o pragmáticos, y su evolución a lo largo de la historia y en la actualidad.
- Demostrar el conocimiento normativo de las lenguas catalana y española y su dominio en todas sus aplicaciones al ámbito académico y profesional.
- Demostrar habilidades para desarrollarse de manera profesional en los ámbitos de las aplicaciones lingüísticas, la docencia y la gestión literaria y cultural en catalán y en español.
- Demostrar habilidades para trabajar de manera autónoma y en equipo con el fin de alcanzar los objetivos planificados, en su caso en contextos multiculturales e interdisciplinarios.
- Introducir cambios en los métodos y los procesos del ámbito de conocimiento para dar respuestas innovadoras a las necesidades y demandas de la sociedad.
- Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
- Realizar trabajos escritos o presentaciones orales efectivas y adaptadas al registro adecuado en distintas lenguas.
- Utilizar las herramientas digitales y las fuentes documentales específicas para la captación y organización de información.

Resultados de aprendizaje

1. Adquirir técnicas y métodos de análisis lingüísticos relacionados con la variación.
2. Analizar las desigualdades debidas al sexo o al género y los sesgos de género en el ámbito de conocimiento histórico-social.
3. Analizar las propiedades fonéticas, fonológicas, morfológicas, sintácticas, léxicas y semánticas de la lengua actual que mayor problemática suscitan.

4. Aplicar adecuada y reflexivamente los principios prescriptivos de la lengua catalana estándar oral y escrita.
5. Aplicar adecuadamente los conocimientos adquiridos para la obtención de datos y manejo de fuentes documentales de aplicación al estudio de la lengua y la literatura catalanas.
6. Aplicar los conocimientos y usos metodológicos propios del análisis del discurso y de la pragmática para interpretar textos e intenciones comunicativas y argumentar en consecuencia.
7. Aplicar los principios de corrección que requiere la lengua estándar y los distintos registros y variedades.
8. Aprender a utilizar la terminología lingüística relacionada con la norma y la variación de forma precisa.
9. Aprender las habilidades necesarias para realizar el análisis discursivo de textos orales y escritos.
10. Comprender discursos académicos escritos y orales en el ámbito de las ciencias humanas y sociales a nivel de maestría (C2)
11. Comprender discursos académicos escritos y orales en el ámbito de las ciencias humanas y sociales a nivel de usuario competente avanzado (C1).
12. Comunicar haciendo un uso no sexista del lenguaje.
13. Comunicar haciendo un uso no sexista ni discriminatorio del lenguaje.
14. Conocer de un modo teórico-práctico la diversidad lingüística del español.
15. Conocer las variedades geolectales actuales del español en el mundo, con especial atención a las variedades sociolingüísticas del español en América.
16. Conocer los fenómenos lingüísticos en función de la variabilidad social, geográfica y estilística de la lengua española y saber relacionarlos con la normativa.
17. Construir textos normativamente correctos.
18. Construir un texto escrito con corrección gramatical y léxica.
19. Construir un texto oral con corrección gramatical y léxica
20. Definir los conceptos de competencia semántica y pragmática.
21. Describir y analizar la variación pragmática teniendo en cuenta la comunicación verbal, paraverbal y no verbal.
22. Dominar la expresión oral y escrita en lengua catalana.
23. Elaborar un discurso organizado y correcto, oralmente y por escrito, en la lengua correspondiente.
24. Emplear el análisis del discurso para efectuar un posicionamiento crítico ante diversos usos lingüísticos sociales (discurso del poder, discurso de género y sexismo, etc.).
25. Emplear los instrumentos de evaluación para medir el grado de conocimiento de una lengua extranjera.
26. Explicar las normas ortográficas.
27. Expresarse de manera fluida, correcta, adecuada y eficaz, tanto oralmente como por escrito, en el ámbito académico.
28. Expresarse en inglés oralmente y por escrito en un registro formal y utilizando la terminología adecuada en relación con la caracterización del discurso académico.
29. Formarse en el conocimiento de técnicas y métodos de análisis lingüístico dialectal para su aplicación en el aprendizaje y la enseñanza de la lengua española.
30. Identificar distintas perspectivas teórico-metodológicas en el análisis del discurso.
31. Identificar las ideas principales y las secundarias, y expresarlas con corrección lingüística.
32. Incorporar ideas y conceptos de fuentes publicadas en los trabajos citando y referenciando de manera adecuada.
33. Interpretar el proceso de adquisición del español como lengua extranjera en contraste con otras lenguas.
34. Interpretar la información normativa localizada en las webs de instituciones normativas en Internet.
35. Interpretar la problemática y las condiciones del uso correcto sancionado de la lengua catalana en la sociedad multicultural actual y a lo largo de su historia.
36. Localizar información especializada y académica y seleccionarla según su relevancia.
37. Manejar las bases de datos y fuentes o materiales de Internet para el análisis de la variación lingüística del español.
38. Modular el discurso escrito y oral para expresarse de forma respetuosa y ética en un contexto de interacción académica.
39. Planificar el trabajo de manera efectiva individualmente o en grupo para la consecución de los objetivos planteados.
40. Producir discursos académicos escritos y orales con una corrección y fluidez propias de un nivel de maestría (C2) y adecuándolos a las convenciones propias de los distintos géneros.

41. Producir discursos académicos escritos y orales con una corrección y fluidez propias de un nivel de usuario competente avanzado (C1) y adecuándolos a las convenciones propias de los distintos géneros.
42. Proponer proyectos y acciones que incorporen la perspectiva de género.
43. Reconocer los procesos de los cambios lingüísticos.
44. Redactar comentarios de texto con sentido crítico.
45. Redactar correctamente un texto no normativo previamente analizado.
46. Relacionar la norma lingüística con otras disciplinas gramaticales.
47. Relacionar la teoría lingüística con la metodología empleada en el ámbito del español como lengua extranjera.
48. Resolver problemas de la lengua española, y realizar análisis y comentarios lingüísticos, en perspectiva tanto sincrónica como histórico-comparativa.
49. Ser capaz de resolver problemas propios del análisis del discurso en situaciones lingüísticas profesionales (comunicación política, campañas electorales, interacción en la empresa, enseñanza de lenguas, etc.).
50. Ser tolerante con la diversidad y la riqueza lingüística.
51. Sintetizar los conocimientos adquiridos sobre el origen y las transformaciones experimentadas por los diversos campos de estudio de la disciplina.
52. Situar los cambios lingüísticos en su contexto cronológico.
53. Trabajar autónomamente en el estudio sincrónico y diacrónico de la lengua y la literatura catalanas.
54. Utilizar el metalenguaje adecuado para describir los conocimientos adquiridos en relación con la materia.
55. Utilizar recursos tecnológicos (digitales y audiovisuales) para la adquisición del conocimiento y sus aplicaciones en lengua y literatura.
56. Valorar la importancia de la norma panhispánica en el contexto internacional.

Contenido

Bloque 1. Conceptos introductorios

El concepto de corrección idiomática: lo recto y lo usual. Diferencias entre la descripción gramatical y la normativa gramatical. El concepto de estándar. La(s) norma(s) panhispánica(s). Los organismos que fijan la norma en los países hispanohablantes.

Bloque 2. Cuestiones de ortología y de ortografía

La ortología o la ortoepía. Problemas más frecuentes en la lengua oral: monoptongaciones, metátesis, elisiones vocálicas y consonánticas y adiciones vocálicas y consonánticas. La ortografía. Manuales de ortografía. Las faltas más recurrentes: uso de tilde, problemas de grafía derivados de la pronunciación, extranjerismos y latinismos. Los signos de puntuación: normativa y errores más frecuentes.

Bloque 3. Cuestiones de léxico

Selección y adecuación léxico-semántica. Palabras existentes y palabras posibles: condiciones para considerar que una palabra está bien formada. Impropiiedades léxicas. Adaptación de palabras procedentes de otras lenguas.

Bloque 4. Cuestiones de morfosintaxis

Problemas con el género y el número gramatical. Problemas con los determinantes.

Problemas sintácticos con preposiciones y conjunciones. Otras cuestiones relacionadas con la norma: anacolutos, discordancias, orden de las palabras, el uso de los grados del adjetivo y mezcla de estilo directo e indirecto. Interferencias lingüísticas.

Metodología

El aprendizaje de esta asignatura por parte del alumno se distribuye de la manera siguiente:

-Actividades dirigidas (35%). Estas actividades se dividen en clases magistrales y en prácticas y seminarios dirigidos por el profesor, en que se combinará la explicación teórica con la discusión de todo tipo de textos.

-Actividades supervisadas (10%). Se trata de tutorías programadas por el profesor, dedicadas a la corrección y comentario de problemas en los diferentes niveles de análisis lingüístico.

-Actividades autónomas (50%). Estas actividades incluyen tanto el tiempo dedicado al estudio personal como a la realización de reseñas, trabajos y comentarios analíticos, así como a la preparación de presentaciones orales.

-Actividades de evaluación (5%). La evaluación de la asignatura se llevará a cabo mediante presentaciones orales y pruebas escritas.

Nota: se reservarán 15 minutos de una clase dentro del calendario establecido por el centro o por la titulación para que el alumnado rellene las encuestas de evaluación de la actuación del profesorado y de evaluación de la asignatura o módulo.

Actividades

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Tipo: Dirigidas			
Clases teórico prácticas	74	2,96	1, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 14, 16, 15, 26, 27, 34, 37, 45, 46, 47, 50, 56
Tipo: Supervisadas			
Tutorías	5	0,2	1, 8, 9, 12, 17, 18, 14, 16, 15, 26, 27, 34, 37, 45, 46, 50, 55, 56
Tipo: Autónomas			
Preparación de clases y pruebas	63	2,52	1, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 14, 16, 15, 26, 27, 34, 37, 45, 46, 50, 54, 56

Evaluación

La asignatura se evaluará de manera continuada con el fin de que el profesorado pueda observar la evolución de los y las estudiantes en cuanto a la asimilación y aplicación de los contenidos.

Las actividades de evaluación serán las siguientes:

- Prueba teórico-práctica 35%: el alumnado deberá mostrar un dominio de la terminología y los fundamentos teóricos vistos durante las sesiones, además de saber aplicarlos de manera práctica.
- Prueba final 35%: el alumnado deberá aplicar y demostrar que domina los contenidos vistos en clases mediante la resolución de ejercicios prácticos y teóricos.
- Trabajo práctico en equipo 20%: el alumnado deberá aplicar los conocimientos teórico-prácticos aprendidos en clase por medio de un trabajo en equipo.
- Exposición oral del trabajo práctico en equipo (10%).

Las faltas de ortografía, expresión, léxico y sintaxis tendrán una penalización de 0,25 cada una, sin límite. Para superar la asignatura, se deberán realizar y superar (mínimo un 5) todas las pruebas. La nota final, una vez sumadas todas las notas y aplicados los porcentajes arriba indicados, deberá ser igual o superior a 5. Si bien es responsabilidad del alumnado llevar al día la asignatura, el profesorado indicará con suficiente antelación la fecha de cada una de las pruebas.

Se obtendrá la calificación de "No evaluable" cuando el/la estudiante no realice ninguna de las pruebas o cuando un/una estudiante haya realizado solo un 30 % de las evidencias de evaluación.

Se podrá acceder a la recuperación solo en el caso de que el/la estudiante se haya presentado a las actividades de evaluación cuyo peso equivalga a un 65% o más del porcentaje total de actividades de evaluación y que haya obtenido una nota ponderada de 3,5 o más de la calificación final. Solo se recuperarán las pruebas teóricas, las presentaciones orales y los trabajos en equipo no se recuperan.

En caso de que el estudiante cometa cualquier tipo de irregularidad que pueda conducir a una variación significativa de la calificación de un acto de evaluación, este será calificado con 0, independientemente del proceso disciplinario que pueda derivarse de ello. En caso de que se verifiquen varias irregularidades en los actos de evaluación de una misma asignatura, la calificación final de esta asignatura será 0. Ninguna actividad de evaluación donde se hayan encontrado irregularidades es recuperable.

Actividades de evaluación

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Exposición oral del trabajo práctico en equipo	10%	2	0,08	5, 12, 17, 19, 23, 27, 24, 37, 40, 41, 45, 46, 48, 50, 54
Prova final	35%	2	0,08	1, 2, 3, 5, 4, 6, 7, 8, 9, 11, 10, 12, 13, 17, 18, 19, 14, 16, 15, 20, 21, 22, 23, 26, 27, 28, 25, 24, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56
Prueba teórico-práctica	35%	2	0,08	1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 11, 10, 12, 13, 17, 18, 19, 14, 16, 15, 20, 21, 23, 26, 27, 25, 24, 29, 30, 31, 32, 33, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 54, 55, 56
Trabajo práctico en equipo	20%	2	0,08	6, 8, 9, 23, 27, 31, 36, 38, 46, 51

Bibliografía

Aleza Izquierdo, Milagros y José M.^a Enguita Utrilla (coords.) (2010). *La lengua española en América: normas y usos actuales*, Universitat de València, págs. 95-132. [Disponible en línea: <http://www.uv.es/aleza/esp.am.pdf>].

Bustos, Alberto (2013). *Manual de acentuación. Explicaciones detalladas. Ejercicios para practicar*. Cáceres (España): Lengua-e. [Disponible en: <http://blog.lengua-e.com/2013/manual-de-acentuacion/>].

CLAVE: Maldonado, Concepción (dir.) (2006). *Diccionario de uso del español actual*. España: Ediciones SM.

Demonte Barreto, Violeta (2003). «Lengua estándar, norma y normas en la difusión actual de la lengua española», *Circunstancia: revista de ciencias sociales del Instituto Universitario de Investigación Ortega y Gasset*, 1. [Disponible en: <https://digital.csic.es/handle/10261/13074>].

Demonte, Violeta (2001). «El español estándar (ab)suelto. Algunos ejemplos del léxico y la gramática». // *Congreso Internacional de la Lengua Española*. RAE / Instituto Cervantes, Valladolid, octubre de 2001. [Disponible en: <http://cvc.cervantes.es/obref/congresos/valladolid/>].

Gómez Torrego, Leonardo (1997). *Gramática didáctica del español*. España: Ediciones SM.

Gómez Torrego, Leonardo (1997). *Manual del español correcto I*. Madrid: Arco/Libros.

Gómez Torrego, Leonardo (1997). *Manual del español correcto II*. Madrid: Arco/Libros.

Mangado Martínez, Javier (2005-2006). «El concepto de corrección idiomática: lo "recto", lo usual y lo ejemplar en la práctica del idioma», *Contextos educativos*, 8-9, págs. 261-278. [Disponible en línea: <https://publicaciones.unirioja.es/ojs/index.php/contextos/article/view/568>].

Millán Chivite, Alberto (1997-1998). «La ortología, una disciplina normativa presente en la obra de amado alonso», *CAUCE, Revista de Filología y su Didáctica*, 20-21, págs. 139-171. [Disponible en línea: https://cvc.cervantes.es/Literatura/cauce/pdf/cauce20-21/cauce20-21_10.pdf].

Millán, José Antonio (2005). *Perdón, imposible. Guía para una puntuación más rica y consciente*. Barcelona: RBA Libros

Miotti, Renzo (2018) «Variedad de modelos ortológicos en los manuales europeos y americanos para la enseñanza o el (auto)aprendizaje de la pronunciación española», *Loquens: revista española de ciencias del habla*, 5(1), [Disponible en línea: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7419203>].

Moreno de Alba, José G. (2007). *Introducción al español americano*. Madrid: Arco/Libros.

Moreno Fernández, Francisco (2017). *Las variedades de la lengua española y su enseñanza*. Madrid: Arco/Libros.

Poch-Olivé, D. (ed.). (2019). *El español de Cataluña y los medios de comunicación*. Madrid - Frankfurt am Main: Iberoamericana - Vervuert.

Poch-Olivé, D. (ed.). (2020). *Lenguas juntas y revueltas. El español y el catalán en contacto: prensa, traducción y literatura* (pp. 37-59). Valencia: Tirant lo Blanch.

Real Academia Española (2005). *Diccionario panhispánico de dudas*. Madrid: Real Academia Española, Asociación de Academias de la Lengua Española y Santillana Ediciones Generales. [Disponible en: <https://www.rae.es/dpd>]

Real Academia Española (2019). *Libro de estilo de la lengua española: según la norma panhispánica*. Madrid: Planeta.

Real Academia Española / Asociación de Academias de la Lengua Española (2009). *Nueva gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa.

Real Academia Española / Asociación de Academias de la Lengua Española (2014). *Diccionario de la lengua española*. Madrid: Espasa.

Real Academia Española / Asociación de Academias de la Lengua Española (2010). *Ortografía de la lengua española*. España: Real Academia Española, Asociación de Academias de la Lengua Española y Editorial Espasa.

Software

No es necesario ningún software en específico.